

**Zeitschrift:** Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot  
**Band:** 284 (2011)  
**Rubrik:** Gedenktafel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Gedenktafel

1. Mai 2009 – 30. April 2010

*Mai*, 5. Kernenried, Res Reinhard, Mitinhaber der Hostettler AG, Käsereianlagen, Belp, geb. 1952. – 7. Bern, Hermann Niklaus, ehem. langjähriger Geschäftsführer des damaligen Baumeisterverbandes Bern und des Kantonal-bernischen Baumeisterverbandes, geb. 1924. – 7. Biel, Walter Kohler, Künstler, Maler, Bildhauer und Druckgrafiker, geb. 1941. – 8. Heimberg/Spiez, Adolf Eymann, baute zusammen mit seiner Frau ein Fotogeschäft auf, geb. 1913. – 9. Busswil, Ernst (Aschi) Steiner, a. Coiffeurmeister, geb. 1919. – 10. Gümligen, Bruno Jenny, Dr. med., Allgemeinpraktiker, geb. 1946. – 10. Bern, Maurice Edmond Müller, Prof. Dr. med. Dr. h.c. mult., Erfinder des künstlichen Hüftgelenkes, Gründer der Fondation Maurice E. Müller (Zentrum Paul Klee), geb. 1918. – 12. Ipsach, Erich Hurni, ehem. Major, geb. 1924. – 15. Spiez, Jakob Streit, Jugendbuchautor, gründete die Kunstgesellschaft Interlaken und die Schlossspiele Spiez, geb. 1910. – 16. Biel, Jean Müller, ehem. kaufm. Direktor und Verwaltungsratsmitglied der Jean Müller Glas AG, geb. 1935. – 18. Moosseedorf,

Heini Sautter, ehem. Ingenieur SBB, engagierte sich in verschiedenen öffentlichen Ämtern, Mitbegründer des Alterstreffpunktes am Badweg, geb. 1933. – 19. Bönigen, Robert Moser, ehem. Posthalter, geb. 1927. – 19. Münsingen, Adrian Niederhauser, Ehrenmitglied der Jugendmusik Mett, geb. 1932. – 20. Biel, Marcel Egger, dipl. Musiker, spielte Solo-Posaune im Sinfonieorchester Biel, unterrichtete an der Musikschule, geb. 1945. – 20. Biel, Peter Hässler, Präsident des Handels- und Industrievereins Biel-Seeland, Direktor der Cendres + Métaux SA, geb. 1955. – 20. Lauenen, Heinz Annen, «Wildhorewirt», geb. 1937. – 22. Oberbottigen/Kerzers, Daniel Schär, ehem. Pfarrer im Wasen und in Oberbottigen, geb. 1928. – 26. Faulensee, Werner Mühlematter, ehem. Orthopädienschuhmacher, Mitglied des Kirchgemeinderates, geb. 1921. – 27. Hilterfingen, François Bossard, Dr. med., Facharzt für Radiologie, ehem. Präsident der Schweiz. Gesellschaft für Radiologie, geb. 1940. – 28. Bern, Jürg Küng, langj. Mitinhaber und Verwaltungsratspräsident der Küng AG und der Belwag AG, widmete sich mit Weitsicht der Garagen- und Parkhausgruppe, geb. 1920. – 29. Belpberg, Paul Segessenmann, dipl. Schmiedemeister, geb. 1930. – 31. Frutigen, Alfred Schlup, Schmiedemeister, geb. 1933.

*Juni*, 1. Burgdorf, Willy Messerli, Dr. med. vet., Tierarzt, geb. 1922. – 2. Muri, Margrit von Fellenberg, ehem. Säuglingsfürsorgerin in Bern, geb. 1920. – 5. Biel, Lisa Meyer, Lehrerin für Griechisch und Latein am Seeland-Gymnasium, geb. 1973. – 6. Stechelberg, Lina von Allmen, führte mit ihrem Mann zusammen die Bäckerei und den Lebensmittelladen im Sandbach, gründete den Campingplatz Breithorn, geb. 1924. – 6. Biel, Hans Zbären, Pfarrer i. R., geb. 1914. – 9. Vinelz, Hans Keller, ehem. Gemeindepräsident, geb. 1933. – 12. Wohlen, Fredy Rickli, Inhaber der Rickli + Wyss AG, Grafisches Unternehmen Bern, geb. 1925. – 15. Biel, Heinz Allenbach, dipl. Dachdeckermeister, geb. 1935. – 15. Safnern, Max Brändli, Maschineningenieur, stürzte in Schweden mit seinem selbst entworfenen Flugzeug



«Cherry BX2» ab, er lebte für die Fliegerei, geb. 1924. – 16. Utzigen, Felix Herzig, stellvertretender Direktor des Bundesamtes für Statistik, geb. 1944. – 18. Biel, Fredy Paratte, arbeitete 57 Jahre als Schriftsetzer, Journalist und Redaktor fürs «Bieler Tagblatt», geb. 1936. – 18. Diemtigen, Hans Küng, Landwirt, ehem. Gemeindepräsident, Grossrat, geb. 1947. – 20. Zuzwil/Burgdorf, Heinz Isler, Prof. Dr. h.c., Bauingenieur ETH, Baupionier, baute z. B. die Tennishalle in Burgdorf und die Autobahnraststätte Deitingen, geb. 1926. – 20. Biel, Josef Kaufmann, Seelsorger, Präsident des Vereins vier Jahreszeiten des Massnahmenzentrums St. Johanssen, geb. 1948. – 24. Spiegel, Konrad Büchler, Fürsprecher, geb. 1943. – 24. Lenk, Christian Hählen, a. Schreinermeister, geb. 1914. – 25. Wabern, Melinda Cimino, Geschäftsleiterin der F+W Communications AG Ittigen, geb. 1955. – 30. Bern, Hannelore Wildbolz, Dr. med., em. Lehrbeauftragte der medizinischen Fakultät der Universität Bern für Theorie und Klinik der Psychoanalyse, geb. 1943. – 30. Muri, Heinrich Gurtner, ehem. Münsterorganist und Lehrer am Konservatorium Bern, geb. 1924.

*Juli*, 1. Langenthal, Christoph Ledermann, Mitglied der Geschäftsleitung der Bucher AG, Langenthal, und des Verwaltungsrates der Motorex AG, geb. 1952. – 1. Ipsach, Annina Marti, Präsidentin der Pfarrkreiskommission, geb. 1938. – 4. Studen, Otto Kunz, ehem. Burgerkassier und Ratsmitglied, geb. 1928. – 5. Bern, Ole Christian Zimmermann, Dr. med., ehem. Kinderarzt in Thun, geb. 1916. – 5. Langnau, Franz F. Müller, gew. Pfarrer, geb. 1917. – 8. Habkern, Gottfried Zybach, amtierte fünfzig Jahre als Bäuerkassier und fünfundzwanzig Jahre als Schreiber, übersetzte alte Schriften, geb. 1917. – 8. Frutigen, Hans Eduard Bühler, a. Oberrichter, geb. 1919. – 11. Biel, Marcel Hirschi, ehem. Regierungsverwaltungsrat, geb. 1922. – 14. Muri, Hanns Peter Holl, Prof. Dr., Titularprofessor für Neuere deutsche Literatur an der Universität Bern, geb. 1940. – 17. Gümligen, Niklaus Walter Stoll, Architekt REG, geb. 1939. – 18. Bern, Paul

Schaffroth, Dr. phil. hist., ehem. Stadtpräsident von Biel, ehem. Chefredaktor des «Bund», geb. 1921. – 19. Münchenbuchsee, Markus Lauber, ehem. Direktor der Schulungs- und Wohnheime Rossfeld Bern, langj. Mitglied des Stiftungsrates Sonderschulheim «Mätteli» Münchenbuchsee, geb. 1929. – 21. Wilderswil, Hans-Rudolf Stettler, Mitarbeiter der Polizeiwache Interlaken, geb. 1957. – 23. Stechelberg, Fritz Gertsch, a. Hotelier, geb. 1920. – 23. Spiez, Hans Hofstetter, ehem. Architekt, Bauleiter der Aussenrenovation der Dorfkirche Spiez in den 80er-Jahren, ehem. Schätzer der Gebäudeversicherung, geb. 1927. – 23. Zollikofen, Bernhard (Bärni) Ryser, ehem. Wohnheimleiter der Stiftung Tannacker Moosseedorf, geb. 1943. – 24. Bern, Jürgen Gerhard Seinig, ehem. Chef zweier Bereiche im Seelandheim Worben, geb. 1941. – 25. Wabern, Heinrich Lippuner, ehem. Operateur beim Schweiz. Kurzwellendienst und Hausmeister bei der SRG, geb. 1927. – 25. Frutigen, Elsa Stauffer, Wirtin von Ramslaenen, geb. 1923. – 30. Jegenstorf, Walter Christen, Drogist, geb. 1915. – 31. Brienz, Heinrich Walz, a. Bäcker- und Konditormeister, geb. 1913. – 31. Bern, Hanspeter Messerli, Apotheker, geb. 1933.

*August*, 2. Muri, André Marc Arnaud, ehem. Präsident der Vereinigung Schweizer Automobil-Importeure, geb. 1924. – 4. Biel, Mihael Dušej, Dr. med. dent., Zahnarzt, geb. 1926. – 7. Kehrsatz, Markus Neiger, Prof. Dr. med., Arzt, geb. 1925. – 8. Spiez, Urs Schäfer, Wirt im Restaurant «Bären» Spiezwiler und langjähriger Mitarbeiter bei der Post, Dirigent des Monsterorchesters im Pfingstlager der Jugendmusikschule, geb. 1953. – 8. Port, Sandra Zambetti, langjährige Lehrerin und Schulleiterin in Bellmund, geb. 1953. – 9. Ittigen, Kurt Dällenbach, Notar, geb. 1931. – 9. Bern, Heinrich Kopp, ehem. Generalsekretär GD PTT, geb. 1915. – 9. Köniz, Helen Reusser (Fräulein Leni), Sozialarbeiterin und Berufsbildnerin im Schloss Köniz, geb. 1918. – 10. Köniz, Enis Georg Häberli, Fürsprecher, geb. 1922. – 13. Evilard, Ernst Siegrist, langjähriger Mitinhaber und Geschäftsleiter der Diametal AG, Biel,



geb. 1950. – 14. Bolligen, Emil Freiburghaus, ehem. Lehrer am Freien Gymnasium Bern, geb. 1909. – 16. Burgdorf, Franz Della Casa, Dr. med., Arzt, geb. 1923. – 17. Büren a.d.A., Paul Kocher, ehem. Finanzverwalter und Ortskorrespondent, geb. 1931. – 20. Innerberg, Martin Baumgartner, Geschäftsleiter der Meteotest Bern, geb. 1956. – 20. Meiringen, Adolf Michel, ehem. Grossrat, Ehrenpräsident der Privatklinik Meiringen, war in zahlreichen Institutionen engagiert, geb. 1923. – 23. Interlaken, Adolf Messerli, langjähriger Landesteilpräsident des Touring Clubs Schweiz, geb. 1926. – 25. Schönried, Heiri Ellenberger, Metzgermeister, Verwaltungsratspräsident der Rellerlibahn, engagierter Bahnpionier, geb. 1931. – 26. Frauentkappelen, Markus Hügli, Geschäftsführer der Zimmermann + Gadola Fassaden AG, geb. 1949. – 27. Zollikofen, Stefan Zybach, stv. Leiter des Instituts für Bildungsmedien, geb. 1955. – 27. Steffisburg, Therese Wegmüller, Verwaltungsratsmitglied und Buchhalterin der Hans Wegmüller AG, VM-Motoren, geb. 1935. – 31. Bern, Jean-E. Goetschel, Dr. iur., Advokat, geb. 1919. – 31. Horriwil/Münchenbuchsee, Eduard Haefliger, Pädagoge im Sonderschulheim «Mätteli», Münchenbuchsee, geb. 1950.

*September*, 2. Kirchberg, Christian Frutiger, Malermeister, geb. 1918. – 6. Spiez, Werner Binggeli, ehem. Oberzugführer bei der BLS, begeisterter Rassenkaninchenzüchter, geb. 1924. – 7. Kehrsatz, Peter Grützner, ehem. Präsident der Zunft zum Affen, geb. 1933. – 7. Mülenen, Res von Känel, Schreiner, Bergführer, stürzte am Breithorn ab, geb. 1962. – 8. Spiez/Einigen, Paul Grünig, Dr. pharm., Apotheker, ehem. Gemeinderat und Präsident der Sekundarschulkommission, geb. 1919. – 8. Spiez, Paul Grünig, Dr. pharm., Apotheker in Einigen, geb. 1919. – 9. Münsingen, Walter Ryser, Firmengründer und Seniorchef der Ryttec-Firmengruppe, geb. 1940. – 9. Oberbalm, Markus Schaad, langjähriger Oberstufenlehrer an der Schule Oberbalm, geb. 1954. – 9. Hilterfingen, Marcel Bernasconi, dipl. Techniker TS, Leiter Stammdaten der Energie Wasser Bern, geb. 1963. – 11. Biglen, Hansruedi Masciadri,

Chef der Bauunternehmung Masciadri AG, geb. 1926. – 12. Aegerten, Bruno Facchinetti, Inhaber des Foto-Video-Geschäfts in Biel, geb. 1951. – 15. Erlenbach i.S., Christian Hofer, Notar, geb. 1944. – 17. Bern, Alfred Burren, Sekundarlehrer, Reiseleiter und Schauspieler, geb. 1929. – 17. Bern, Ernst Rutschi, ehem. Direktor der Spar + Leihkasse, Verwaltungsrat der Valiant Holding, Präsident der Emissionszentrale Schweiz. Regionalbanken, geb. 1925. – 21. Biel, Fredi Christen, Transportunternehmer, 1931. – 22. Bütigen, Robert Walter, ehem. Ehrenpräsident der Burgergemeinde Mett, geb. 1921. – 24. Aeschiried, Liane Hubacher, Töpferin, Keramikerin, betrieb zusammen mit ihrem Mann die Jacht- und Bootswerft Spiez, geb. 1948. – 26. Brugg, Emil Kämpf, Maschinenschlosser und Dreher, führte während 43 Jahren die mech. Werkstatt der Firma Alpha in Nidau, Prüfungsexperte, geb. 1903. – 26. Twann, Alfred R. Spörri, a. Pfarrer und Eheberater, geb. 1920. – 28. Spiez, Hedi Schneiter, Leiterin der Brockenstube des Frauenvereins, Hauswartin, geb. 1948.

*Oktober*, 3. Bern, Oskar Karl Frick, eidg. dipl. Malermeister und Kunstmaler, begeisterter Fotograf und Segler, geb. 1910. – 4. Bern, Heinrich Beglinger, ehem. Lehrer am Progymnasium Schulhaus Manuel, geb. 1917. – 6. Thierachern, Werner Marmet, ehem. Heimleiter des Passantenheimes der Heilsarmee Thun, geb. 1944. – 8. Spiez/Aeschi, Arthur Meier, Schreiner, einst verantwortlich für den Gebäude- und Anlagenunterhalt im Gwatt-Zentrum, verfügte über grosse Kenntnisse von Fauna und Flora der Region, geb. 1935. – 9. Muri, Alois Pfister, alt Bundesrichter, geb. 1921. – 9. Münsingen, Beat Joss, Inhaber der Wigasol, Wintergarten-Discount, geb. 1952. – 9. Twann, Rudolf Meyer, Altmeister der Zunft zur Haustechnik Biel und Umgebung, Sigrist der Kirchgemeinden Twann und Tüscherz-Alfermée, geb. 1935. – 10. Johanna Maurer, ehem. Werklehrerin in Lyss, geb. 1945. – 14. Langenthal, Ernst Müller, Mitbegründer der Gfeller + Partner AG, Langenthal und Bern, geb. 1921. – 15. Ligerz, Arthur F. Landolt,



Mitbegründer und Vorstandsmitglied der Kammer der Bieler Immobilien-Treuhänder, Seniorpatron der BAL und der Immo-Treuhand AG, geb. 1947. – 20. Bern, Ulrich Lehmann, bekannter Konzertviolinist und Lehrer am Konservatorium Bern, geb. 1928. – 21. Busswil b. Melchnau, Ernst Schulthess, Autosattler, eröffnete eine Autosattlerei und eine Firma zur Blachenherstellung und für Bodenbeläge, was ihm den Namen «Blache-Aschi» eintrug, geb. 1941. – 22. Hünibach, Andres Hofer (Vaclovas Dargužas), Dr. med. vet., geb. 1920. – 24. Helgisried, Werner Marti «Matte-Wernu», Störenmetzger, geb. 1948. – 24. Bern, Werner Gurtner, Prof. Dr., Leiter des Observatoriums Zimmerwald und stellvertretender Direktor des Astronomischen Instituts, geb. 1949. – 25. Langenthal, Max Rufener, langj. Präsident und Ehrenpräsident der Carba-Gruppe und der Carba-Stiftung Hofgut Gümligen, geb. 1923. – 27. Faulensee/Leissigen, Ernst Germann, a. Bäckermeister, führte Bäckerei und Dorfladen, Mitglied verschiedener Kommissionen, geb. 1919. – 27. Bern, Ludwig Meyer, Dr. iur., Fürsprecher und Notar, Gründer der Firmengruppe Dr. Meyer Beteiligungen AG, Baugenossenschaft Brünnen-Eichholz, geb. 1916. – 29. Büren z. Hof, Hans Steiner, Präsident landw. Organisation, Vize-Präsident der Elektra Fraubrunnen, geb. 1929. – 29. Langenthal, Christine Wälchli, war massgeblich an der Gründung und am Aufbau der Wälchli und Steiner Treuhand AG beteiligt, geb. 1943.

*November*, 3. Bern, Ulrich «Ueltsch» Arnd, Journalist, Poet, langj. «Bund»-Kolumnist und Buschauffeur, geb. 1934. – 4. Ringgenberg, Henriette Burckhardt, gehörte zur ersten Generation studierender Frauen an der med. Fakultät, führte jahrelang die Landhausarztpraxis, geb. 1912. – 5. Interlaken, Bruno Wenger, Rektor am Schulhotel Regina, geb. 1959. – 6. Bern/Burgdorf, Herbert Kast, Pfarrer i.R., a. Vorsteher am Diakonissenhaus Salem, geb. 1927. – 7. Sumiswald, Hans Ernst Lüdi, a. Bäckermeister in Grünenmatt, geb. 1914. – 9. Ostermundigen, Alfred Berger, Seniorchef der A. Steiger Elektro AG, geb. 1927. – 9. Sumiswald, Alfred

Brechbühl, Schreinermeister und ehem. Liegenschaftsverwalter der Stadt Burgdorf, geb. 1917. – 10. Aeschi, Peter Hari, Viehhändler und Wirt im Gasthaus «Sternen», geb. 1932. – 10. Fraubrunnen, Max Artur Ludwig, langj. Inhaber der Buchstaben AG, geb. 1930. – 11. Herrenschanen, Kurt Wüthrich, Garagist, grosser Kenner verschiedenster Motoren, geb. 1926. – 11. Langnau, Ernst Rudolf Kobel, trug mehr als fünfzig Jahre zum Gedeihen der Ofenfabrik Schenk bei, geb. 1920. – 14. Laupen, Dieter Gugger, a. Gerichtspräsident, geb. 1938. – 14. Interlaken, Margrit Zwahlen, ehem. Geschäftsführerin der Volkswirtschaft BO, geb. 1916. – 17. Ersigen, Ernst Robert Janitsch, dipl. Zimmer- und Dachdeckermeister, geb. 1922. – 17. Spiez, Hans Rudolf Fiechter, leitete über vierzig Jahre den Drucksachenverkauf der Firma G. Maurer AG, geb. 1923. – 19. Bern, Erhard Gissiger, ehem. Bauinspektor der Gemeinde Wohlen, geb. 1929. – 19. Kirchlindach, Alfred Küffer, Metzgermeister, bekannt durch seine Würste, geb. 1921. – 20. Aeschi, Erich Gerber, ehem. Fahrlehrer, geb. 1922. – 21. Reichenbach, Hans Zurbrugg, Zimmermann und Gründer eines Holzbaugeschäftes, engagierte sich in der Öffentlichkeit, geb. 1920. – 23. Brienz, Karol Sacinski, Holzbildhauer, geb. 1921. – 23. Lengnau, Willy Maire, Lehrer an der Höheren Fachschule für Technik Grenchen, geb. 1944. – 24. Bolligen, Thomas Votruba, Dozent und Studienleiter am Institut für Betriebs- und Regionalökonomie/BR der Hochschule Luzern, geb. 1952. – 25. Hindelbank, Bruno Lehmann, ehem. Präsident des Gemeinderates, geb. 1920. – 26. Boll, Richard Schläfli, ehem. Gymnasiallehrer, geb. 1928. – 26. Thun, Ulrich C. Wirth, Dr. med., Facharzt FMH für Gynäkologie und Geburtshilfe, geb. 1939. – 28. Iffwil, Heinrich Rupp, a. Bäckermeister, geb. 1925. – 30. Bern, Jürg Kuhn, Patentingenieur, Bergsteiger und Ländlermusiker, geb. 1921.

*Dezember*, 1. Zweisimmen/Diemtigen, Otto Nyffeler, ehem. Lehrer im Horrboden, a. Pfarrer und Organist, Autor des Heimatbuches und der Chronik des Diemtigtals, geb. 1922. – 5. Muri, Max Burren, dipl. Baumeister, geb. 1925.

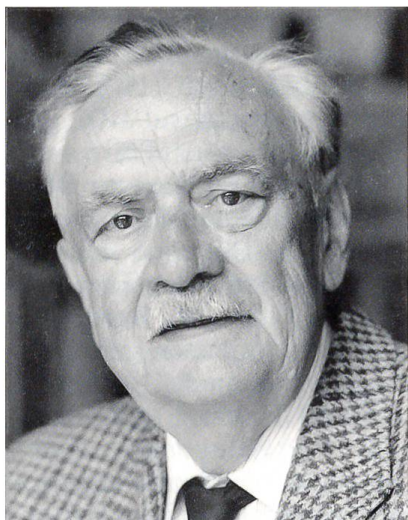


– 6. Bellmund, Hugo Hofer, Grafiker, Chef-Dekorateur und Gründer eines eigenen Ateliers, dekorierte Blumenwagen für die Braderie, Karikaturist am «Bieler Tagblatt», geb. 1935. – 6. Köniz/Allschwil, Thomas Mattmüller, Chorleiter der Singschule Köniz und am Stadttheater, geb. 1964. – 7. Burgdorf, Otto Schneeberger, a. Taxihalter, geb. 1929. – 7. Bern, Ivanka Halamka, Ballettsolotänzerin, Leiterin des City-Balletts, geb. 1940. – 8. Muri, Bertold Debrunner, Dr. phil. nat., Chemiker und Gymnasiallehrer, geb. 1962. – 8. Burgdorf, Willy Hügli, a. Kaminfegermeister, geb. 1918. – 10. Sumiswald, Margrit Lüdi, ehem. «Löwen»-Wirtin, geb. 1926. – 10. Thun, Albert Gerber, a. Seminarlehrer, geb. 1918. – 12. Bern, Anna Menge, Tänzerin und Choreografin, ehem. Leiterin des Ballettensembles am Stadttheater Bern, geb. 1911. – 13. Reichenbach, Hans Allenbach, Zimmermeister, geb. 1919. – 14. Kirchlindach, Gerhard «GE» Howald, Fotograf, berühmt durch Aufnahmen der Glasmalereien der Klosterkirche Königsfelden, geb. 1931. – 15. Gerzensee, Elisabeth Milt, pens. Kindergärtnerin, geb. 1935. – 16. Grosshöchstetten, Hans Berger, ehem. Gemeindeschreiber von Schlosswil, geb. 1919. – 19. Oberburg, Fritz Müller, Inhaber eines Transportgeschäftes, geb. 1926. – 21. Bern, Suzanne Arbenz, Tänzerin und Tanzpädagogin, geb. 1915. – 23. Biel, Erich Arni, Fabrikant, geb. 1920. – 23. Jegenstorf, Susann Liechti, Dr. med., Ärztin, geb. 1942. – 25. Bern, Richard Walter Feuz, Fürsprecher, a. Staatsanwalt des Mittellandes, geb. 1931. – 26. Adelboden, Béatrice von Deschwanden, Dr. med., Ärztin, geb. 1928. – 27. Muri, Paul Legler, Dr. oec. HSG, Handelslehrer, ehem. Direktor des Schweiz. Serum- und Impfinstitutes, geb. 1923. – 28. Muri, Ruedi Inäbnit, Mitbegründer der Firma Humbert Partner AG, Architekten und Planer, geb. 1927. – 30. Gstaad/Lausanne, Alberto Lysy, Geiger, Pädagoge, Komponist, Mitbegründer der International Music Academy, geb. 1936. – 30. Hünibach, Hans Stucki, pens. Lehrer, geb. 1941.

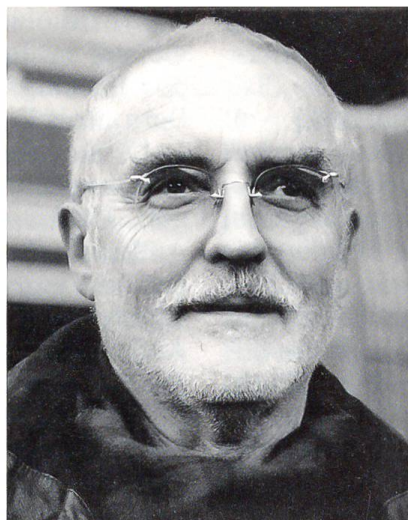
*Januar*, 1. Seftigen, Adelheid Scheidegger, gew. Wirtin im Restaurant «Bären», geb. 1914.

– 1. Mitholz, Ernst Trachsel, ehem. Sprengmeister in den Schiefergruben und beim Bau des Festungsbaues Mitholz, geb. 1932. – 1. Bern, Rolf E. Heinis, Generalkonsul a.D., geb. 1917. – 1. Boll, Hansueli Ramser, Pfarrer und Religionslehrer am Freien Gymnasium Bern, geb. 1948. – 1. Zürich/Niederscherli, Susana Audéoud, Tanzpädagogin, Doyenne des Flamenco-Tanzes, Mitbegründerin der Tanzcompagnie en route, geb. 1916. – 2. Bern, Jürg Aufenast, eidg. dipl. Gärtnermeister, geb. 1941. – 3. Andres Ammann, Dr. med., Notfallarzt SGNOR, Instruktor und Heliarzt, geb. 1970, und Peter Gysin, Dr. med., Augenarzt, Unterseen, geb. 1948, verunglückten beide beim Lawinnenniedergang im Diemtigtal bei der Rettung von Verschütteten. – 3. Krattigen, Eduard Kühni, Grafiker, Dekorateur und Kunstmaler, geb. 1920. – 9. Ittigen, Silvio Graeminger, a. Chefredaktor der «Technischen Rundschau», geb. 1913. – 13. Spiez, Johannes Zaugg, ehem. Pfarrer in Linden, Kandergrund-Kandersteg, geb. 1922. – 13. Oberbipp, Rudolf Bieri, Landwirt, Grossrat und Gemeindepräsident, geb. 1952. – 13. Unterseen, Hans Schild, a. Coiffeurmeister, geb. 1917. – 13. Basel/Bern, Paul Müller, Prof. Dr. med., em. Ordinarius für Physiologie an der Universität Bern, geb. 1925. – 14. Bern, Anne-Marie Zeerleder, Publizistin und Stadtoriginal, geb. 1913. – 15. Bern, Tini Gerber, Lehrer, Kunstsammler und Galerist, geb. 1932. – 20. Bern, Walter Nussbaum, Dr. med., gew. Spezialarzt für innere Medizin FMH, geb. 1919. – 21. Moosseedorf, Rudolf Schori, ehem. Lehrer an der Blindenschule Zollikofen, geb. 1921. – 25. Leimiswil, Karl Weyermann, Lehrer in Leimiswil und Berufsschullehrer in Langenthal, ehem. Gemeindepräsident, geb. 1946. – 26. Hilterfingen, Hans Lebel, dipl. Bauingenieur THW SIA USIC, geb. 1930. – 28. Biel, Hans-Ulrich Gasser, verfasste während 40 Jahren das Protokoll des Bieler Gemeinderates in Brailleschrift, geb. 1942. – 29. Ballmoos, Ueli Bernhard, Landwirt, a. Gemeinde- und Gemeinderatspräsident, geb. 1935. – 29. Niederbipp, Carlo Prieth, ehem. Wirt im Restaurant «Sonne», geb. 1932. – 30. Hasliberg/Düsseldorf, Ruth C. Cohn, Be-





*Paul Schaffroth*  
ehem. Stadtpräsident von Biel und  
Chefredaktor «Bund»  
(Foto: Peter Friedli)



*Ulrich «Ueltsch» Arnd*  
Journalist, Poet und Buschauffeur  
(Foto: Daniel Wietlisbach)



*Ruth C. Cohn*  
Begründerin der Themenzentrierten  
Interaktion

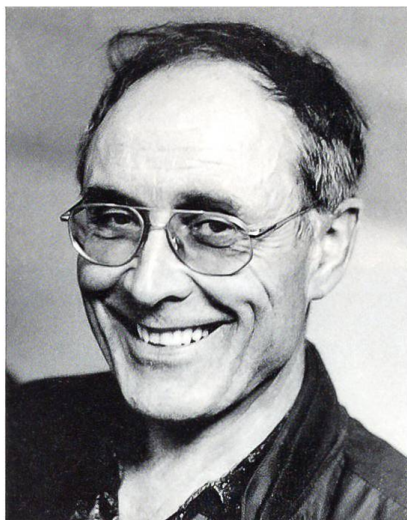
gründerin der Themenzentrierten Interaktion, lebte jahrelang im Hasliberg, geb. 1912.

*Februar*, 1. Dossenheim/Grindelwald, Rudolf Bohren, «Poscht-Rüedu», em. Prof. für Praktische Theologie in Wuppertal, Dozent an der Universität Heidelberg, verfasste versch. Bücher, geb. 1920. – 1. Biel, Mira Rodriguez, Musikerin, Mitglied im Bieler Stadtorchester, geb. 1942. – 2. Gümligen, Urs Oskar Gebauer, Dr. med. dent., Kieferorthopäde, PD an den Zahnmedizinischen Kliniken, Direktor ad interim der Arbeitsgruppe für das neue Staatsexamen, geb. 1941. – 3. Bern, Margrit Bossart, lic. oec., Generalsekretärin des Schweizer Seniorenrates, engagierte sich für den «Tag der Kranken» und für die Schweizerische Patientenorganisation, war in versch. Expertenkommissionen tätig, geb. 1951. – 4. Thun, Marc Huber, Fürsprecher und a. Jugendstaatsanwalt, geb. 1941. – 6. Biel, Trudi Lörtscher, a. Stadt- und Grossrätin, geb. 1946. – 6. Hindelbank, Christian Luginbühl, Müllermeister, geb. 1938. – 7. Röthenbach, Marianna Wittwer, ehem. Sigrstin der Würzbrunnenkirche, geb. 1948. – 7. Bern/Delsberg, Joseph Voyame, Prof., ehem. Direktor des Bundesamtes für Justiz, geb.

1923. – 8. Herzogenbuchsee, Karl August Kraut, Dr. med., Allgemeine Medizin FMH, geb. 1940. – 9. Meinisberg, Urs Peter Fankhauser, Dr. med., Vorstandsmitglied des Schweiz. Roten Kreuzes, Sektion Biel-Seeland, geb. 1947. – 9. Hilterfingen, Johannes Rupp, a. Pfarrer, geb. 1923. – 13. Ittigen, Kurt Scheurer, Architekt, geb. 1933. – 14. Bern, Walter Flückiger, Direktionsmitglied der Schweiz. Herzsiftung, geb. 1923. – 18. Thun, Arthur Brügger, Volksmusikkomponist, Schwyzerörgellehrer an der Musikschule Unteres Simmental, geb. 1928. – 26. Aarwangen, Gottfried Wälchli, a. Wirt und Festwirt, geb. 1924. – 27. Muri, Zygmunt Stankiewicz, Bildhauer, Philosoph, Freiheitskämpfer und Schlossherr, geb. 1914.

*März*, 1. Unterseen, Rudolf Reinhard, Gründungsmitglied der H. + R. Gastro AG, Interlaken, geb. 1923. – 2. Unterseen, Roland W. Sonntag, Prof. Dr. med., geb. 1928. – 2. Biel, Christian Philipp Nydegger, ehem. Chef der Ménisa SA, geb. 1944. – 6. Wabern, Walter Pfister, Fürsprecher, geb. 1917. – 7. Bern, Reinhard Brunner, a. Direktor Bern-Mobil, geb. 1923. – 9. Deisswil, Hermann Portmann, Firmengründer und Chef der Lüthi + Portmann





Fritz Widmer  
Schriftsteller, Berner Troubadour  
(Foto: Peter Friedli)

AG, geb. 1926. – 16. Luis de Raemy, ehem. Direktor und Verwaltungsrat der Le Carbone AG, Bern, geb. 1922. – 18. Kirchberg, Walter Kunz, ehem. Chef der Kunz-Kunath Tiernahrung, Burgdorf, geb. 1921. – 19. Bern, Carl Thomas Gelzer, Prof. Dr. phil. Dr. h.c., em. ord. Professor für klassische Philologie an der Universität Bern, geb. 1926. – 20. Bern, Heinz Roschewski, Journalist und Historiker, erster Chefredaktor bei Radio DRS, geb. 1919. – 24. Brugg, Ursula De Jonckheere, Hauswartin am Schulhaus Mühlefeld Nord Biel, geb. 1944. – 25. Lyss, Franz Erwin Clénin, Klavierbaumeister, geb. 1924. – 26. Stans/Safnern, Eugen Monnier, Gründer und ehem. Patron der Monnier und Zahner AG, Maschinen für Medizin- und Dentalindustrie in Stans, Nachfolger der Fabrik für Uhrengehäuse im Safnern-Moos, geb. 1921. – 27. Burgistein, Lotti Jost, a. Wirtin, geb. 1927. – 27. Bern, Markus Stucky, Dr. med., ehem. Arzt in Riggisberg, geb. 1939. – 28. Pieterlen, Fritz Zimmerli, ehem. Stationsvorstand, geb. 1937. – 29. Bern/Freiburg, Davide Demicheli, Infobeauftragter und Pressesprecher für die französische und italienische Schweiz im Bundesamt für Verkehr, Chefredaktor des Magazins «Swiss-Trafic», geb. 1966.

April, 2. Rüfenacht, Alice Bützer, gew. Wirtin im «Fischerstübli» Bern, geb. 1927. – 2. Rüegsauschachen, Ernst Ruepp, ehem. Geschäftsführer der Treuhand Emme AG, Hasle-Rüegsau, geb. 1945. – 6. Jens, Jörg Leist, Maler, Zeichenlehrer, Musikant, geb. 1926. – 6. Köniz, Walter Gerber, Dr. med., Arzt, geb. 1924. – 7. Urtenen, Walter Lüthi, a. Posthalter und ehem. Zentralpräsident SFV, geb. 1939. – 9. Dotzigen, Annina Schmid, ehem. Wirtin im Restaurant «Kreuz» in Diessbach bei Büren, geb. 1929. – 9. Interlaken, Franz Kälin, a. Schuhmachermeister, geb. 1929. – 12. Bellmund, Rudolf Läng, gründete vor fünfzig Jahren den Handharmonikaclub, geb. 1921. – 12. Niederbipp, Hans Wyss, Schreinermeister, geb. 1928. – 13. Hasle-Rüegsau, Hans Blaser, gehörte zur Gründergeneration der Blaser Swisstube AG, geb. 1919. – 15. Sumiswald, Urs Moser, Geschäftsführer und Verwaltungsrat der Moser Baer AG, elektrische Uhrenanlagen und Sumiswalder Pendulen, geb. 1941. – 15. Bern, Pierre Schrade, a. Oberrichter, geb. 1921. – 16. Bern, Balthasar Burkhard, Fotograf, Pionier der monumentalen Schwarzweissfotografie, geb. 1944. – 17. Bern, Anton Knüsel, Kapellmeister, geb. 1924. – 21. Spiez, Alfred Steinhauer, ehem. Inhaber eines Eisenwarengeschäftes, Lehrlingsausbilder, geb. 1916. – 22. Kirchlindach, Robert Morgenthaler, Prof. Dr. theol., ehemals ausserord. Professor für Neues Testament an der Uni Bern und Direktor der NMS Bern, geb. 1918. – 22. Münchenbuchsee, Walter Simon, Künstler und Pädagoge, geb. 1914. – 25. Interlaken, Res Beutler, Meisterlandwirt, ehem. Gemeinde- und Grossrat, Initiator des Baues der Schlachthanlage und deren langj. Leiter, geb. 1944. – 26. Bern, Peter Landolf, Dr. phil., Psychotherapeut FSP, geb. 1936. – 27. Ins, Vreni Weber, Mitbegründerin der landwirtschaftlichen Organisation (LOS) und Ehrenpräsidentin der Seeländer Bäuerinnenvereinigung, geb. 1941. – 28. Bremgarten, Fritz Widmer, Schriftsteller, Berner Troubadour, geb. 1938. – 29. Neuenstadt, Pierre Joliat, langj. Direktor des SAWI, geb. 1940.